

LA MONATA BULTENO DE LA ESPERANTA-ASOCIO DE NORDA AMERIKO

Joseph Leahy, General Secretary

Centra Oficejo 1410 H Street, N-W Washington, D.C. Central Office

J.R. Scherer, Pres. Los Angeles, Calif. -- E.G. Dodge, Ch. Exec. Comm. Wash. D.C.

Z*A*M*E*N*H*O*F*A* * *T*A*G*O* * *N*I* - ~H*O*N*O*R*U- * *L*A* * *M*4*J*S*T*R*O*N

* · *N*I* H*O*N*O*R*U* L*A* M*A*J*S*T*R*O*N* * *



*

\$

*

*

χ,

1859

Naskiĝis

Nur rekte, kuraĝe, kaj ne flankiĝante Ni ira la vojon celitan; Eĉ guto malgranda konstante frapante Traboras la monton granitan.

Unua Kongreso

1905

* * * * * * * * * * * * *



Dr. L. L. Zamenhof Founder of Esperanto

1887 Unua anto Li

Esperanto Libro

L' espero, l' obstino kaj la pacienco,— Jen estas la signoj, per kies potenco Ni paŝo post paŝo post longa laboro Atingos la celon en gloro.

> Mortis 1917



₩

计公

ï

4

公公

⇍

<u>۲</u>

*

¥

۳,

*

OF THE WHOLE HUMAN FAMILY. A VERITABLE KEY TO THE HUMAN HEART EVERYWHERE.

AGRABLAJN KRISTNASKAJN FESTO-TAGOJN kaj
FELIĈAN NOVJARON NI DEZIR

FELIĈAN NOVJARON NI DEZIRAS AL ĈIUJ AMIKOJ.

*សំសំសស់សំស៊ាប៉ាធិស់សំសំសំសំ សំ សំសំសំសំប៉ាប់សំសំសំប៉ាប់សំប៉ាប់សំប៉ាប់សំប៉ាប់កំបាប់កំបាប់កំបាប់កំបាប់កំបាប់កំបា

* * * * * * * *

* * * * * * * * * * *

"DARKER THE NIGHT, MORE WELCOME THE STAR."

* * * * * * * *

At this season of the year when the star of Bethlehem will figure as a symbol on many a Christmas card, it is well to meditate on the inner significance of a movement in which we of Esperantolom are all united, and which for its part uses a star of five green rays as our common symbol of a great hope.

These are dark days for the world, possibly even darker than we have yet realized. For our Esperanto movement this may be a time more critical than was the first world war. Then the struggle absorbed men's energies and lives, leaving little of time or means for idealistic affairs like Esperanto; but governments as such were not hostile to it, merely indifferent. Today the strongest among the military dictatorships, the one whose arms have overnum several countries where Esperanto had flowered the most, is definitely opposed to Esperanto and forbids its organized or public use. Even when it is possible for Esperantists remaining in lands under that sway to communicate with samideanoj in other lands, they do it in English or German or some national tongue, to avoid trouble with the censor.

When this titanic war-struggle shall be ended (an event which must come, though no man knows how soon or under what conditions) there must commence the work of rebuilding. The ranks of those interested in the rebuilding must then be full, must be strong and united, must be well trained. Herein lies the call to those of us who already love the Esperanto cause, that we shall be even more faithful and active now than ever before. New students must be recruited and taught, and their interest must be kept alive. More than that, they must be indoctrinated with the faith that the study and support of Esperanto is something more than a mere intellectual exercise, no matter how pleasant, that it is more than a personal convenience or hobby. For many and many of us it is the most promising doorway standing open through which we may proceed to do our bit in making this world a place of better hope.

Time and again we have heard this phrase: "The internal idea" of Esperanto. Because this espression has been used in loose and inexact ways, both by Esperantists and by others, it has fallen somewhat into disuse. That central or internal idea which is common to all deeply convinced Esperantists is not to be confounded with any specific "ism." It is neither limited to nor in any way bound up with any such specific program as democracy; or trade unionism; or socialism; or cooperatives; or pacifism; or racial equality; or world federation, and so on. Persons believing in any one of these, or in various other social pro-Their Esperanto loyalty neither grams may be and sometimes are very good Esperantists. forbids nor compels their adherence to the specific "ism" or program of action which they have become convinced is the best for the world. But what the study of and wide reading in Esperanto can and does do for the adherents of these and other creeds is to make them broader minded in their adherence to the program they believe to be right. more able to meet as brothers and equals those who differ with them, because more able to appreciate the other fellow's viewpoint.

But most of all, what Esperanto can do for all of us is to make the folks of other

nationalities seem less like foreigners to us!

The "internal idea" of Esperanto, as some of us conceive it, is simply this: there is more of goodness and good will in our fellow men upon this planet in general than the harsh ways of modern business and the still harsher ways of governmental rivalries usually permit us to see and realize. Esperanto by unlocking a door in the linguistic wall between man and man, makes it easier for people of many nations and races to meet on common territory and reach an understanding. This does not solve the problems of the world, but it makes the solution easier. It serves as a lubricant to every car which essays to travel the pathways of progress.

So in this dark night of the world, Esperanto is a star that is shining. Let us be proud to wear that star, not on garments alone but in our hearts.

And work for it? Oh yes! more now than ever we did before!

GRAND FORKS, NORTH DAKOTA. As recently as August 1940 there was but one Esperantist in this section of the great West-Mrs.Rita Beukema Nuss. Since then she has roused the natives (not aborigines) to Esperanto consciousness by interviews with newspapers and radio addresses, and is now most skillfully guiding nearly 100 coming Esperantists. VIVO.



MENUO

Sortimento Itala Supo de Legomoj, Itala Suko de Tomato, Glaciumita

Spageto, Vianda Saŭco

ELEKTO

Tranĉaĵo de Soleo, Tartara Saŭco Salikokoj Marinitaj Buloj de Viando, Italaj Stufaĵo de Renoj, laŭ la Ĉasisto Specialaĵo de Bovidaĵo, kun Piproj Kolbasoj Italaj Rulaĵo de Bovaĵo, Itala

Salato Miksita, Itala

DESERTO

Kuko de Fromaĝo, Kampara Glaciaĵo Napola Spumono Itala Kuko de Rumo, Itala Fromaĝo Provolona

Kafo

Teo

Lakto

LA NOVA ESPERANTO-KLUBO "PRAKTIKO" VOJAĜAS TRA LA MONDO EN NOV-JORKO

Jen la feliĉaj 'vojaĝantoj', kiuj ĉiumonate 'vojaĝas' al interesa alilanda
restoracio en Nov-Jorko por festeni kaj
kunveni Esperante. Legante dekstren:
D-ro H. Harris, Westley Burnham, Pierce
Elsasser, John Hines, Robertson Osborne,
Lambros Callimahos, George Connor, S-ino
Catherine Coss, Marcia Levine, Helen
Morton, Mary Dickert, Robert Cole, Eliz.
Leland, John Coss.

Maldekstre troviĝas menuo de kunveno ĉe Itala Restoracio "Colucci's" en Radio-Urbo, 15-an de Novembro, 1940. La anoj regalis ne nur sinmem, sed la manĝantojn en alia parto de la restoracio, per la kantado kaj la programo esperante. Tiamaniere, multe da personoj ekkonas pri nia lingvo. Esperantistaj gastoj de Kalifornio kaj Anglujo paroladis.

La 'vojaĝantoj' iros al malproksima Hindujo, perè de kunveno en Hinda Restoracio, la 20-an de Decembro. Tie oni trovos menuon (esperante kompreneble) pri la aŭtentaj Hindaj manĝaĵoj; ekz: Hinda Piksaŭco, k.t.p. Krome, troviĝos moviganta filmo, muziko, kantado, kaj paroladoj. Pro la interesaj programoj, kaj praktika esperanta ekzercado, novaj anoj aliĝis post la kunveno montrata.

EANA has designated APRIL 20 - 26. 1941 as



ESPERANT



Every local Society is urged to plan a big propaganda meeting for that week to make its whole community conscious of Esperanto and its many advantages. Start now to organize a committee to get up a rousing good program.

Every member is urged to do his(or her) utmost to advertise Esperanto and its many advantages. Nine ways of doing this will be published in our next issue but in the meantime, be working out ways of your own. If you find you have an idea we overlooked, write in and tell us about it.

* * * * * * * * * * * * * TO SCARE, POSSIBLY OWLY A HOBBY! If you think Esperanto may not be essential or of practical value in your particular sphere, you might consider it as an interesting hobby. The following quotation was taken from an article written by Miss Marjorie Mills in one of her daily columns in the Boston Herald -- and other newspapers -- a few weeks ago. When this article was written, she was discussing hobbies:

"For instance, had you thought of Esperanto as a hobby? Mr. Hastings wrote us of someone, not a linguist in any sense of the word, who discovered Esperanto had a grammar with only 16 rules, pronunciation that could be acquired in half an hour, that a text costs 20¢ and a dictionary \$1. After a few weeks she began to correspond in Esperanto with people all over the world whose language she could not speak. She got their names from some of the 80 or 90 Esperanto publications. . . people in Siberia, China, Argentina, and Spain. New world vistas were opened, new friendships, and a decided escape from any rut. Does that sound interesting?"

Defends Use Ut Esperanto

Mr. Jeffers' letter in The Post of Esperanto, beyond conforming to October 29 on new words in English was quite interesting, and surely worth the space you gave lt. It contained, however, one misstatement damaging to a movement in which I am interested. Esperanto estas facile lernebla kaj I hope that you will grant the space necessary for a correction.

somewhat probably correct, the reason he with Esperanto, laughable.

As a matter of fact, over 99 per respondence, commerce, science, cent of the Esperanto dictionary literature and radio." is directly derived from some national language or languages, and was due to ignorance, but that is easily recognizable as such. This all the more reason why it should is the foundation of the entire Esperanto source of its great superiority over of the 16-rule Esperanto grammar etymology of the popular words states: "The so-called foreign words, that is, those which the majority THOMAS A. GOLDMAN. that is, those which the majority of languages have taken from one

To the Editor of The Post-Sir: source, undergo no change in its orthography."

Finally, let me quote a sentence in Esperanto as a demonstrative proof. "Esperanto estas la solvo de la problemo de internacia lingvo praktike uzebla en korespondo. komerco, scienco, literaturo kaj radio." Anyone with a slight degree Mr. Jeffers rejects, somewhat dogmatically, the manufacture of new words in English, "as the artificiality of Esperanto is unspecification with the conclusion is popular." While his conclusion is mean, "Esperanto is the solution of the problem of an international mean, "Esperanto is the solution of the problem of an international gives is, to anyone at all acquainted language. Esperanto is easily learnable and practically usable in cor-

I feel sure Mr. Jeffers' blunder not go unchallenged. In parting, vocabulary and the may I remind Mr. Jeffers of the vitreous character of his dwelling, its predecessors. The fifteenth rule by asking him to account for the

Washington, Nov. 1.

ITS AS GOOD TO GIVE AS TO RECEIVE" "What will I give ?"

A subscription to a favorite magazine will be a periodical reminder of you. Ask Leahy for Special Rates on your list-for any magazine.

A photograph-your friends cannot buy that at the store. Also

A Picture is Worth 1000 Words" POSTAGE STAMP PHOTOGRAPHS

Perforated and Gummed Ready to Stick to Anything THEY ARE INDIVIDUAL, UNIQUE AND HOLD ATTENTION.

A Photograph attached to a letter gives it personality.

100—\$1. 500—\$4. 1000—\$7.



For either of the above "Good Things" write Leahy, 1410 H St., Washington. * * * * * * * * * * * * * * *

The Washington Post Registered in U. S. Patent Office.

Friday, November 8, 1940.

CERTAINLY, ALL ESPERANTISTS STRENUOUSLY OBJECT TO THE USING OF THE WORD "ESPERANTO" as a synonym for something 'unpopular' -- The word "Esperanto" envisages mutual understanding, therefore UNIVERSAL POPULARITY. It is especially pleasing to note that guardians of Nia Afero are ever on the alert to combat anything of a derogatory nature to it when exploited in the public prints by writers, whether consciously, or unconsciously, inimical to our Kara Lingvo, WE doff our bonnet to you Thomas, and sincerely thank you. VIVU ESPERANTO

Plampin, Treasurer-Miss Mabel G. Hamilton (4th re-election). Meeting well attended.

ESPERANTO

Sir.-The article in Sunday's issue on "We Must Become Linguists" is an interesting, if hopeless, piece of advice, although it is good to see that the old belief that "English will take you anywhere" is slowly dying out. For my own part I have found that slogan to be entirely untrue during my somewhat extensive travels. But to recommend that we should spend many years in acquiring a fluent knowledge of several foreign languages is a counsel of perfection, indeed, seeing that most people cannot overcome their inertia sufficiently to learn the simple international language Esperanto, with its lack of irregular verbs and other terrors of national languages. It is not simply a code, however, as I have myself proved by many lively conversations at international congresses. That it is of use in promoting better feeling between peoples is proved by the fact that it was suppressed some years age in Germany and is now under a ban in all countries dominated by the enemy, in common with other beneficent international organizations. The idea of a common "help-language," however, is too sound to be entirely obliterated and there is no doubt that after this war Esperanto will come into its own again. Indeed, if democracy is to prevail, it must.

ROGER GOODLAND. 724 Yates Street, Victoria, B.C., October 21, 1940.

As Roger has traveled into dents. A vicar of the English the remotest corners of all Church, a graduate of Oxford, said five continents. and used five continents, and used unable to understand my Hebrew Esperanto in all of them, he Bible I turn to the Esperanto Bible is not expressing the views for solution of my problem." of "hearsay", but of person. al experience.

Both of these items are from the "Daily Colonist" Victoria, British Columbia. ** ** * * * * * * * * * * * *

"THE CHICAGO ESPERANTIST" says:

PURPOSE OF ESPERANTO: "We have not the least wish to interfere in the inner life of the various nations; we only wish to establish a bond between them. We dezire to lay a neutral foundation, on which the diverse races of mankind may peacefully fraternize, without imposing on each other their racial differences. (Zamenhof)

MISSIONARIES, ATTENTION: Mark XVI 15: "Kaj Li diris al ili: iru en la tutan mondon, kaj prediku la evangelion al ĉiu kreitaĵo." How infinitely less difficult would be the task of missinaries if everyone could speak a common language! Study Esperanto. Preach Esperanto. Teach Esperanto. To be a good nationalist, one must be a better cosmopolitan. CERTE.

ESPERANTO

Sir,-I am very interested in the letter of your correspondent on "Esperanto" in today's issue of you. interesting paper. While living in New Zealand I belonged to the Esperanto Clubs in Christ Church, Wellington and Auckland. Our leader in Christ Church had graduated from seven universities in New Zealand and Switzerland. He taught seven languages, but considered Esperanto the most worthwhile to learn and therefore gave his services for it gratis.

In Auckland one of the most helpful magazines was The Oomoto Morado from Japan. The movement was an attempt to unite the world for peace by blending religions. All its propaganda was in Esperanto and its influence became world-wide. It had a big following even in Europe under the name of "White Brotherhood."

As militarism gained the ascendency in Japan The Oomoto Morado was suppressed but the service rendered, of world-wide interest in Japanese culture, lives in the thoughts of those who read the magazine while it was in circulation.

Those who learn and use Esperanto will be at a great adyantage, especially should English cease to be the chief means of world communication.

Dr. Zamenhof, in giving us Esperanto, opened the door to many for a better understanding of Eastern thought by making olearer ideas expressed in idiographic languages. It is especially helpful to Bible stu-

(MRS.) MARY DRURY, 1555 Pearl Street, Victoria, B.C., October 23, 1940.

American Esperantist La Koro de Usono kaj Esperantujo-1941 K E A N A Congress, July 4,5,6. OKLAHOMA CITY VOKAS VIN E N·



VENU AL OKLAHOMA CITY-1941.

THE GUIDING HANDS of Mr. C.H. Hunter, Misses Eugenia Sicard & Clara Harrison: are responsible for a very interesting WOklahoma Esperantist"-the contents of the Nov. issue proves their efficiency. They stress the fact of Oklahoma being so near the center of USA as the logical meeting place for the Esperantists of North America. RIGHTO.

HARMONY and COOPERATION are RITES in Okla. City Esperanto circles-no one thinks of "letting the other fellow do it", Each one feels the responsibility of directing every effort towards making the 34th Congress a GRAND SUCCESS.

RADIO and Theatrical programs, membership contests -everything to arouse and hold enthusiasm for A GREAT CAUSE.

EUGENIA and CLARA discuss the Esperanto question over the 'phone-hope it was a 'party line' with many listenerins, as these ladies "know their stuff".

THE OFFICERS of the ESOC are: Miss Bernice Rayburn-President, Mrs.Jowel Bainbridge Vice President, Miss Eugenia Sicard Secretary, Mr. Selden N. Bunch Treasurer. An unbeatable combination that spells SUCCESS A SPLENDID epitome of Inspiration, Hope and Promise to the Esperantists of USA is contained in a letter by Miss Rayburn . -- on page &

"KARA ESPERANTISTOJ:

Monda paco estis longe la paco de homaro. Sed paco venos kiel rezulto de interkonsento kaj simpatio inter la nacioj de la mondo. Milita propagando estus absolute malefika en civilizacio en kiu popolo kredas la veron, kiu estas: "De unu sango estas Li farinta ĉiujn naciojn". Ne povas incitiĝi malamoj por najbara lando, kies civitanoj estas rigardataj kiel fratoj, kies diversaj lingvoj kaj kutimoj estas komprenataj kaj respektataj.

Ĉi tiu ideala interrilato povas antaŭeniĝi per reciproka studo de la landoj kaj la lingvoj, per la komuna, neutra lingvo Esperanto.

Kaj en nia juneco kuŝas la espero de la estonto. Ne devas instrui la junecon el la diversaj nacioj, kompreni unu la alian por fari la estonton sekura.

La juneco influas la civitanaron de morgaŭ. Kiam la tempo venos, ke la Esperantistaro, maljuna kaj juna, formas signifan proporcion el la loĝantaro de la nacioj de la tuta mondo, tiam la popoloj de ĉiuj nacioj kune vivos kaj laboros en spirito de paco kaj bona volo.

Krom ĉi tiu celaĵo, nia laboro dum ĉi tiu jaro, estos koncentrigata je unu pligranda problemo, tia gastiganto al la E A N A Kongreso je la 4,5,6 de julio 1941. Por fari ĉi tion, ni bezonos 50 anojn de ESOC (Esperanto Societo de Oklahoma City) kaj multajn registradojn por la 34a Kongreso.

> Ni donu al la Esperantistoj de Usono la PLEJ BONAN KONGRESON ! ! ! ! ! Sincere kaj kore



* INSIGNIA OF THE ESPERANTO SCOUT LEAGUE, which is flourishing in more than 30 countries. Camps are held in different countries each year, at * which the Scouts have a happy time as all understand each other--even PRETA * though they do not know the native language of those to whom they speak. * George J.Falgier, "ESTU PRETA" publisher, Winchester, Ill., is chairman of the EANA Scout Committee. Send him 5c for a copy of "ESTU PRETA"-NOW.

"ESPERANTO" AND "ESPERENSKY" OF CHARLIE CHAPLIN.

The new play of Charlie Chaplin, "The Great Dictator," is now going the rounds of the United States and attracting large houses in spite of the advance in prices. Many of us and of our friends have seen it and have discussed it among themselves. Many enjoy it. and some thoroughly admire it, pronouncing it the first true modern equivalent of the old classical Greek literary comedy, as in the days of Aristophanes, -- which always was of the nature of satire on current political topics.

But it is neither to approve nor to disapprove Charlie's play, as a bit of fun or as a political satire, that we give space to mention it in our Esperanto organ. Our official interest is confined to the way in which he both uses and "confuses" Esperanto in his array of business signs. The scene is laid in the capital city of Tomania, (which we suspect is but a emphemism for "Ptomainia", cu ne?) an unidentified country supposably In that quarter of the city where Charlie lives, in his role of a somewhere in Europe. barber shell-shocked in the previous war, there are many business signs on the stores and A touch of confusion is lent by the fact that no less than four linguistic id-One kosher meat market bears the familiar three Hebrew ioms are used among these signs. letters. One laundry sign is in English. Several signs are in perfectly good Esperanto, as for example, "Cambroj" and "Tabloj por Virinoj." Finally there are several signs in a nondescript jargon which looks like a hybrid between Esperanto and some Slavonic tongue, such as Russian or Polish. Of these, the ones most frequently flashed into view are "Restoraciz" and "Legomo kaj Fruktu Vendesk."

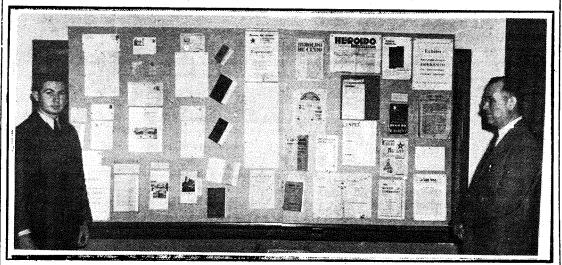
If anybody else than the "inimitable and unpredictable" Charlie Chaplin had allowed himself the privilege of 'swatting Esperanto around in this cavalier fashion, we no doubt would have felt our hairs rising on end in righteous indignation. But seeing it is Charlie, one whose whole career for three decades has consisted in making fun by doing things in a grotesque way, we probably ought not to get mad at him, after all. we probably owe him a small bit of thanks for his evident realization that Esperanto is an accomplished fact, the same as English or the other languages. The way he both uses it and abuses it - well, that is just Charlie!

ONLY 21 DAYS LEFT FOR ALIENS TO REGISTER.

4

THE MANSFIELD MIRROR, MANSFIELD, MISSOURI OCTOBER 31, 1940

Has Esperanto Display Here...



Above, left, is Bill Coday, son of Mr. and Mrs. Haden Coday of this city, Esperanto enthusiast, who had an Esperanto collection on display at the Lions hall last Friday night when his Esperanto class met. The above picture was made when the col-

lection was on display at the teachers meeting at Southwest Teachers college two weeks ago. The picture was taken when Coday and J. B. Bounous, language teacher at teachers college, were looking at the exhibit.

Coday became interested in Esperanto, international language,

by corresponding with boys and girls in foreign countires. Now he has a class made up of ten members of the Mansfield Boy Scout troop, which meets once a week to study the international language. Coday corresponds with boys and girls in about 20 foreign countries in Esperanto.

EARN ESPERANTO BY CORRESPONDENCE s and Advanced. Instructor licensed by EANA ESPERANTO-BY-MAIL", St.Albans, N.Y.

Earlier in October this exhibit was shown at the Missouri Teachers School during teacher's Convention, where many compliments were expressed by prominent educators: Dr.Anna Lou Blair, teacher of German, Professor Frendenberger teacher of Latin, Professor Compton, teacher of Spanish and Dr.Joel D.Bounous teacher of French-master of several languages-who was instrumental in having the exhibit at the Convention, and who gave a very enthusiastic talk to the assembled teachers on Esperanto. The Language Department requested that Bill leave the exhibit another week, so that the students might have a better opportunity to study it

"WHY DOES HITLER OBJECT TO THE ESPERANTO LANGUAGE?"This is a frequent query. All who have read Hitler's book "Mein Kamp?"know the answer. On page 423 he says: "As long as the Jew has not become the master of the other peoples he must, whether he likes it or not, speak their languages, and only if they would be his slaves then they might all speak a universal language so that their dominion will be made easier". Until a short time before before writing the book, he was as friendly with Jews as with other people--considered them "no worse, no better". But he joined a society whose members were violently anti semitic, and carried away by their oratorical intensity, swallowed their vaporings as gospel, and out of his disordered little think tank he picked the erroneous idea that the Jew was the bane of civilization (as he imagined it), and when he became master of Germany, and forbid everything which was not of German origin, he dogmatically dubbed the widely used Esperanto as the universal language of the Jewish dominated world.



may more effectively team the members up together in congenial "Steloj" of group-lets:
"La sekvantaj personoj aliĝis al Verd-Stela Gefrataro kaj deziras formi stelojn, aŭ
fariĝi la membroj de la Stelo: John S.Stewart, Czar, Alberta, Canada, Frank Martin
Rockland, Mass., B.H.Robinson Jr., Mobile, Ala., Nathan Sadagurski, Ozone Park, N.Y.
John H.Tomishin, Cleveland, Ohio.

"La suprenomitaj personoj estas bonaj Esperantistoj, kaj se iu volas aliĝi kun ili aŭ akcepti iun el ili en sia stelo, bonvolu skribi al la Direktoro de VoSoGo kaj sciigi lin pri detaloj rilate al vi mem: ekzemple, ĉu vi estas sperta en Esperanto aŭ komencanto; kia estas via profesio, okupado, aŭ ĉefaj interesoj; kia estas via aĝo, (se ne la dato de naskiĝo, almenaŭ ĉu vi estas junulo, mezaĝa, aŭ maljunulo) k.t.p. La adreso de la Direktoro estas: Espero, Route 5, Little Rock, Arkansas.

"Noto: La Direktoro laboras sempage kaj ne estas rica. Pro tio, bonvolu sendi al li almenaŭ umi 3-cendan poŝtmarkon por respondo. La stelanoj, por helpi al la Direktoro kovri la elspezojn de korespondado kaj cetere por antaŭenigi la kreskadon de la Gefrataro, kutime estas pretaj kontribui 10 cendojn ĉiumonate."